



www.dvs.gr.ch  
Tel.: +41 (0)81 257 23 16  
Fax: +41 (0)81 257 21 71  
E-mail: info@dvs.gr.ch

Destinatari secondo l'elenco  
(via e-mail)

15 ottobre 2020

**Revisione parziale della legge d'introduzione al Codice civile svizzero (LICC;  
CSC 210.100) nel settore del registro fondiario – Consultazione**

Gentili signore e signori,

vi sottoponiamo per consultazione il progetto di revisione parziale della legge d'introduzione al Codice civile svizzero (LICC; CSC 210.100) nel settore del registro fondiario.

La revisione parziale si rende necessaria per attuare l'incarico Derungs concernente la consultazione di dati relativi ai proprietari di fondi dal centro di geodati GeoGR, accolto dal Gran Consiglio in occasione della sessione di dicembre 2019 e trasmesso al Governo. Nell'interesse di una riduzione concreta della burocrazia, il Governo è stato con ciò incaricato di eliminare la limitazione a cinque interrogazioni al giorno per utente prevista dall'art. 146c cpv. 2 LICC.

Di conseguenza l'art. 146c LICC deve essere sottoposto a una revisione. Il progetto di legge e il relativo rapporto esplicativo possono essere consultati e scaricati dalla homepage del Cantone tra le procedure di consultazione in corso ([www.gr.ch](http://www.gr.ch) → Pubblicazioni → Consultazioni → Procedure di consultazione in corso) oppure essere ordinati in forma cartacea presso il Dipartimento (info@dvs.gr.ch; tel. 081 257 23 16).

Nel quadro della consultazione vi invitiamo con piacere a inoltrare una presa di posizione al Dipartimento, per e-mail a [info@dvs.gr.ch](mailto:info@dvs.gr.ch) oppure per posta all'indirizzo indicato sopra entro il **15 gennaio 2021**.

Per informazioni sono a vostra disposizione il capo dell'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio (IRFRC), Ludwig Decurtins ([Ludwig.Decurtins@giha.gr.ch](mailto:Ludwig.Decurtins@giha.gr.ch), tel. 081 257 24 81), oppure il segretario di concetto Bruno Maranta ([Bruno.Maranta@dvs.gr.ch](mailto:Bruno.Maranta@dvs.gr.ch); tel. 081 257 23 11).

Distinti saluti

**DIPARTIMENTO DELL'ECONOMIA  
PUBBLICA E SOCIALITÀ**

Il Direttore



Consigliere di Stato Marcus Caduff

Destinatari:

- Circondari del registro fondiario
- Associazione degli ufficiali del registro fondiario del Cantone dei Grigioni
- Partiti politici
- Associazione grigionese dei proprietari immobiliari
- Incaricato cantonale della protezione dei dati
- Dipartimenti dell'Amministrazione cantonale